



寶島閃爍

世界華文作家看臺灣

十六位作者，七天行旅，七萬餘字
記錄，寶島土地上見聞，以詩、小
說、散文等形式點擊璀璨星光。

世界華文作家交流協會 編著

寶島閃爍

世界華文作家看臺灣

世界華文作家交流協會 編著

釀文學176 PG1239



寶島閃爍

——世界華文作家看臺灣

編者	世界華文作家交流協會
責任編輯	林千惠
圖文排版	賴英珍
封面設計	蔡瑋筠

出版策劃	釀出版
製作發行	秀威資訊科技股份有限公司 114 臺北市內湖區瑞光路76巷65號1樓 電話：+886-2-2796-3638 傳真：+886-2-2796-1377 服務信箱：service@showwe.com.tw http://www.showwe.com.tw
郵政劃撥	19563868 戶名：秀威資訊科技股份有限公司
展售門市	國家書店【松江門市】 104 臺北市中山區松江路209號1樓 電話：+886-2-2518-0207 傳真：+886-2-2518-0778
網路訂購	秀威網路書店： http://www.bodbooks.com.tw 國家網路書店： http://www.govbooks.com.tw
法律顧問	毛國樑 律師
總經銷	聯合發行股份有限公司 231新北市新店區寶橋路235巷6弄6號4F 電話：+886-2-2917-8022 傳真：+886-2-2915-6275

出版日期	2015年2月 BOD一版
定價	380元

版權所有・翻印必究（本書如有缺頁、破損或裝訂錯誤，請寄回更換）
Copyright © 2015 by Showwe Information Co., Ltd.
All Rights Reserved

Printed in Taiwan

目次

Contents

代序／心水

003



心水／散文

法鼓山開山紀念館

011

美麗的寶島——誠懇熱情的臺灣人

017

婉冰／漢俳詩／散文

臺灣采風速影——漢俳詩二十首

025

碧海藍天擁抱澎湖

030



林爽／散文

我的寶島情緣

039

浮光掠影憶寶島

044



艾禹／散文

來去福爾摩莎——美麗之島

061

老爹

067



池蓮子／詩／散文／微型小說

匆匆——從臺灣采風回來

073

一吻而和

075

致命一擊

078



荒井茂夫／散文

訪問美濃聯想客家文化特色

081



華純／散文

這個城市除了亮麗光鮮，還有什麼？

088



曾心／微型小說／詩

翠玉白菜

094

臺灣行（詩二首）

097



朵拉／散文

美濃情濃

101

落鼻祖師公

107

花見陽明山

112



謝振煜／散文

與我同行

119

愛之船

123



氣如虹／散文

臺灣采風現風采

126

銘記采風團文友

136

洪丕柱／散文

目擊臺北3.18反服貿學運

142



方浪舟／散文

臺灣——中西文明衝擊與交彙之地

150

沈志敏／散文

臺灣閃爍

156



曹蕙／散文

夢裏不知身是客

169



鄭毅中／散文

文化色彩特濃的臺灣采風團

174

世界華文作家交流協會臺灣采風團名單

180

世界華文作家交流協會——臺灣采風團七

日遊／艾禺

181



寶島閃爍

世界華文作家看臺灣

世界華文作家交流協會 編著

代序

心水

世界華文作家交流協會應財團法人海華基金會吳松柏董事長之邀，到臺灣交流觀光一週；全團十六人包括世界四大洲、十個國家十三個地區的華文作家，形成了「小小聯合國」的作家采風團。

三月十六日歡迎晚宴上致謝詞時、我宣佈賦歸後每位作家都要提交作品，以備結集出版一部「世界華文作家看臺灣」的文選；當時的書名是心血來潮脫口而出，算是暫定罷。

采風團在臺北家美酒店借用會議廳召開座談會時，終於落實了投稿文選以三個月後為截稿期。中文秘書艾禹文友是新加坡華文作家協會的副會長、兼新華文學期刊編輯，是經驗豐富的人，因而託付她擔任繁重辛苦的文選主編。為了避免由於編輯文選工作過程中、諸如選稿及文字增刪等事項而讓文友見怪，我告訴她最後定稿任務由我負全責。如此、有了她協助經已減輕了文選編務的八成工作量了。

因個別作家延遲交稿、而使艾禹主編無法完成編輯作業，直到九月初終於收到了這部文選的電子版全書。後繼工作是先細讀作品、修正因文友敲鍵而打錯的字，更正某些邀宴單位名稱及出席代表的姓名，以及相片的文字說明等。

總算以最快速度在一週內完成了任務，當初暫定的書名變成副題，選集借用沈志敏作品題目：「寶島閃爍」定名。這冊文選收錄了十五位作家及隨團錄影記者的一篇感想。二十八篇作品中，有二十二篇散文、小說兩篇、詩作兩首、漢俳與記錄各一篇，可說是洋洋大觀的臺灣采風選集了。

作家們以不同題材將一週內見聞、對臺灣各地景點文物風情，抒情或寫意的將其獨特的感受化為文字，縱然是臺灣人也應展卷細讀，始可從中獲知海外華文作家們對寶島的觀感及描寫。

如洪丕柱教授的「目擊臺北3.18反服貿學運」的理性分析，荒井茂夫教授的「訪問美濃聯想客家文化特色」，對插茶這門功夫有深入的介紹、這兩位學者的作品自成風格。沒有去過澎湖的讀者，可從婉冰的「碧海藍天擁抱澎湖」這篇細膩婉約的遊記中窺探小島的風姿。荷蘭池蓮子剛到臺灣，在桃園機場就受到了「致命一擊」，這篇作品中，表達了臺灣人極高的人文素質，路不拾遺的民風造就了臺北的奇蹟。

榮獲了無數文學獎的小說家沈志敏是初蒞寶島，從歷史淵源到當下的新景描述，交出了「臺灣閃爍」這篇幽雅的好散文。來自大陸湖南的曹蕙文友也是首次觀光寶島，「夢裡不知身是客」道出了海峽對岸作家對臺灣的好奇，臺灣人謙和有禮讓她留下了極深刻的好印象。

難能可貴的是隨團錄影記者、墨爾本澳亞民族電視台的鄭毅中台長，被迫出了「文化色彩特濃的臺灣采風團」這篇文章；生平發表的處女作、竟然和世界各國華文作家們的作品共

同入編這冊選集，這也是他應邀參加臺灣采風團當義工時所沒有想到的雅事。

其餘收錄的文章都各有特色，不但舒卷有餘情、也必將對如詩似畫的美麗臺灣留下難忘的念想。

這冊文選收錄的作品，雖無法含蓋全臺灣的風光文物，卻可說「麻雀雖小五臟俱全」，所呈現的內容算是多姿多彩了。當然也全是采風團作家們個人對寶島的觀感，頗值得關心與愛護臺灣的群體、臺灣人及海外廣大讀者們垂注。

敝人僅代表本會衷心感謝財團法人海華文化基金會吳松柏董事長的邀請、感恩本會名譽顧問林見松委員的協助促成。謝謝駐墨爾本經濟文化辦事處翁瑛敏處長與鍾文昌僑務秘書的大力幫忙，王桂鶯與劉國強兩位僑務委員的關心支持。感激華僑協會總會、文化部、外交部、僑務委員會及立法委員詹凱臣先生等的盛情邀宴。多謝鄭毅中常務顧問與林爽副秘書長全程錄影與拍照，隨團導遊黃益謙先生與美濃的黃森蘭（老爹）的講解，顏昌祚師傅駕駛大巴士的辛苦，艾禹主編本選集及婉冰校對全書的辛勞，均讓我們銘感於心，是為序。

二〇一四年九月十三日於墨爾本初春

目次

Contents

代序／心水

003



心水／散文

法鼓山開山紀念館

011

美麗的寶島——誠懇熱情的臺灣人

017

婉冰／漢俳詩／散文

臺灣采風速影——漢俳詩二十首

025

碧海藍天擁抱澎湖

030



林爽／散文

我的寶島情緣

039

浮光掠影憶寶島

044



艾禺／散文

來去福爾摩莎——美麗之島

061

老爹

067



池蓮子／詩／散文／微型小說

匆匆——從臺灣采風回來

073

一吻而和

075

致命一擊

078



荒井茂夫／散文

訪問美濃聯想客家文化特色

081

華純／散文

這個城市除了亮麗光鮮，還有什麼？

088

曾心／微型小說／詩

翠玉白菜

094

臺灣行（詩二首）

097

朵拉／散文

美濃情濃

101

落鼻祖師公

107

花見陽明山

112

謝振煜／散文

與我同行

119

愛之船

123

氣如虹／散文

臺灣采風現風采

126

銘記采風團文友

136



洪丕柱／散文

目擊臺北3.18反服貿學運

142



方浪舟／散文

臺灣——中西文明衝擊與交彙之地

150

沈志敏／散文

臺灣閃爍

156



曹蕙／散文

夢裏不知身是客

169



鄭毅中／散文

文化色彩特濃的臺灣采風團

174

世界華文作家交流協會臺灣采風團名單

180

世界華文作家交流協會——臺灣采風團七

日遊／艾禺

181



❀ 心水

心水、原名黃玉液、祖籍福建廈門翔安，誕於越南巴川省。一九七八年攜家眷逃亡，怒海賭命再淪落荒島驚魂三十日後，獲救到印尼難民營，翌歲三月移居墨爾本至今。

已出版十部文學著作、包括獲僑聯總會華文創作首獎的兩部長篇「沉城驚夢」與「怒海驚魂」，四冊微型小說、詩集和散文集各兩本。共獲臺灣、北京及澳洲等地十二類文學獎，並獲澳洲聯邦總理、維州州長及華社團體頒贈十六項服務獎，二零零五年獲維州總督頒發多元文化傑出貢獻獎。

三首詩作英譯入編澳洲中學教材、四篇微型小說入編日本三重大學文學系教材。作品被收入多部文學辭典。小說及詩作入編「澳洲華文文學叢書」。

現任「世界華文作家交流協會」創會秘書長、「世界華文微型小說研究會」理事。中國「風雅漢俳學社」名譽社長。

法鼓山開山紀念館

「世界華文作家交流協會」秘書處十六位成員，應「財團法人海華文教基金會」吳松柏董事長之邀，於公元二零一四年三月十六日到臺灣采風一週，廿二日作家們圓滿賦歸後；愚夫婦逗留多幾天去澎湖，回臺北的最後一天即三月廿六日，再由葉永明伉儷導遊、前往了九份、野柳等景點。

下午回程汽車開往金山的方向，永明兄忽然對我說，法鼓山道場就在金山區，是否想去參觀？聽到「法鼓山」即想起多年前，聖嚴法師大駕蒞臨墨爾本時，有緣前往摩納士大學禮堂，聆聽大法師開示。對這位學富五車、飽讀詩書留學日本的博士法師極為敬佩。隨即開心的回應永明兄，將車轉到法鼓路上。

上山道路中途、設立守衛站，汽車停下時護衛員告知、轎車不能隨便上山，要觀訪請下車等小巴接載。沒想到永明兄微笑對著年青的護衛員介紹，車內兩位客人是遠從澳洲來的作家呢，是否可通容？也真不敢相信，「作家」這個身份，竟然打動了那位年青人，將一塊掛牌通行證交給永明兄，告知下山後務必交還。